

Genesis 8:20-22 and 9:1-17

Genesis 8:20 – Then Noah built an altar to the Lord and took some of every clean animal and some of every clean bird and offered burnt offerings on the altar.

929 [e]	3605 [e]	3947 [e]	3068 [e]	4196 [e]	5146 [e]	1129 [e]
hab·bê·hê·māh	mik·kōl	way·yiq·qah	Yah·weh;	miz·bê·ah	nō·ah	way·yi·ben
הַבְּהֵמָה	מִכֹּל	וַיִּקַּח	—	לַיהוָה	מִזְבֵּחַ	נֹחַ
animal	of every	and he took		to Yahweh	an altar	Noah
Art N-fs	Prep-m N-msc	Conj-w V-Qal-ConsecImperf-3ms	Prep-l N-proper-ms	N-ms	N-proper-ms	Conj-w V-Qal-ConsecImperf-3ms

4196 [e]	5930 [e]	5927 [e]	2889 [e]	5775 [e]	3605 [e]	2889 [e]
bam·miz·bê·ah.	'ō·lōt	way·ya·'al	haṭ·ṭā·hōr,	hā·'ō·wṗ	ū·mik·kōl	haṭ·ṭē·hō·w·rāh,
בַּמִּזְבֵּחַ	עֹלֹת	וַיַּעַל	הַטְהֵר	הָעוֹף	וּמִכֹּל	הַטְהֵרָהּ
on the altar	burnt offerings	and he offered	clean	bird	and of every	clean
Prep-b, Art N-ms	N-fp	Conj-w V-Hifil-ConsecImperf-3ms	Art Adj-ms	Art N-ms	Conj-w, Prep-m N-msc	Art Adj-fs

1. Whole burnt offering as a thank offering for deliverance and could also be making atonement for relationship with the Lord

8:21 – And when the Lord smelled the pleasing aroma, the Lord said in his heart, “I will never again curse the ground because of man, for the intention of man's heart is evil from his youth. Neither will I ever again strike down every living creature as I have done.

3808 [e]	3820 [e]	413 [e]	3068 [e]	559 [e]	5207 [e]	7381 [e]	853 [e]	3068 [e]	7306 [e]
lō-	lib·bōw,	'el-	Yah·weh	way·yō·mer	han·nī·hō·ah	rē·ah	'et-	Yah·weh	way·yā·rah
לֹא	לִבּוֹ	אֵל	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	הַנְּיִיחַ	רִיחַ	אֶת-	יְהוָה	וַיַּרְחַח
never	His heart	in	Yahweh	and said	the soothing	aroma	-	Yahweh	And smelled
Adv-NegPrt	N-msc 3ms	Prep	N-proper-ms	Conj-w V-Qal-ConsecImperf-3ms	Art N-ms	N-msc	DirObjM	N-proper-ms	Conj-w V-Hifil-ConsecImperf-3ms

nikhoakh = "pleasing" speaks of "rest and tranquility" related to noakh ("Noah")

7451 [e]	120 [e]	3820 [e]	3336 [e]	3588 [e]	120 [e]	5668 [e]	127 [e]	853 [e]	5750 [e]	7043 [e]	3254 [e]
ra' ha·'ā·dam	lēb	yē·ser	kī	ha·'ā·dam,	ba·'ā·būr	ha·'ā·dā·mah	'et-	'ō·wd	lā·qal·lēl	'ō·sip	
רָע	הַאָּדָם	לֵב	יִצָר	כִּי	הַאָּדָם	בַּעֲבוּר	הָאָדָמָה	אֶת-	עוֹד	לְקַלְלֵל	אֶסֶף
[is] evil	of man	in the heart	the imagination	although	of man	on account	the ground	-	any more	curse	again will I
Adj-ms	Art N-ms	N-msc	N-msc	Conj	Art N-ms	Prep-b N-ms	Art N-fs	DirObjM	Adv	Prep-l V-Piel-Inf	V-Hifil-Imperf-1cs

6213 [e]	834 [e]	2416 [e]	3605 [e]	853 [e]	5221 [e]	5750 [e]	3254 [e]	3808 [e]	5271 [e]
'a·śī·tī.	ka·'ā·šer	hay	kal-	'et-	le·hak·kō·wṭ	'ō·wd	'ō·sip	we·lō-	min·ne·'u·rāw;
עָשִׂיתִי	כַּאֲשֶׁר	חַי	כָּל-	אֶת-	לְהַכּוֹת	עוֹד	אֶסֶף	וְלֹא	—
I have done	as	living thing	every	-	destroy	any more	will I again	nor	
V-Qal-Perf-1cs	Prep-k Pro-r	Adj-ms	N-msc	DirObjM	Prep-l V-Hifil-Inf	Adv	V-Hifil-Imperf-1cs	Conj-w Adv-NegPrt	Prep-m N-mpc 3ms

1. The Lord is pleased with the offering and he is pleased with his creation.
2. Gilgamesh Epic remembers the gods smelling the sweet savour of the sacrifice of **Utnapishtim** / *yoo·na·puhsh·tm* /, the Noah character in the epic. The gods are said to have gathered around the sacrifice like flies because they depended on mankind to provide food for them. The flood episode in the Epic of Gilgamesh shows how shallow and shortsighted the gods were since they had decided to destroy mankind for all the noise they made. Yet, the neglected to figure in their need for mankind.
3. “curse the ground” –
 - a. God is not revoking the curse of Genesis 3:17
 - b. since the word for “curse” here is different and means “dishonor”

The Epic of Gilgamesh is contained on twelve large tablets, and since the original discovery, it has been found on others, as well as having been translated into other early languages. The actual tablets date back to around 650 B.C. and are obviously not originals since fragments of the flood story have been found on tablets dated around 2,000 B.C. Linguistic experts believe that the story was composed well before 2,000 B.C. compiled from material that was much older than that date. The Sumerian cuneiform writing has been estimated to go as far back as 3,300 B.C. Utnapishtim had become immortal after building a ship to weather the Great Deluge that destroyed mankind. He brought all of his relatives and all species of creatures aboard the vessel. Utnapishtim released birds to find land, and the ship landed upon a mountain after the flood. Gilgamesh, the king of Sumeria mentioned on the Sumerian King List, travels far and faces many difficult, deadly challenges to meet with **Utnapishtim / yoo·na·puhsh·tm /**.

4. Noah was his own priest. As was the case with Cain and Abel.

8:22 – **While the earth remains, seedtime and harvest, cold and heat, summer and winter, day and night, shall not cease.”**

3117 [e]	2779 [e]	7019 [e]	2527 [e]	7120 [e]	7105 [e]	2233 [e]	776 [e]	3117 [e]	3605 [e]	5750 [e]
wə·yō·wm	wā·hō·reḅ	wə·qa·yiṣ	wā·hōm	wə·qōr	wə·qā·šîr	ze·ra'	hā·'ā·reṣ;	ye·mé	kāl-	'ōd
וַיּוֹם	וְחֹרֶף	וְקַיִץ	וְחֶמֶם	וְקָר	וְקַצִּיר	זֶרַע	הָאָרֶץ	יָמֵי	כָּל־	עַד
and day	and Winter	and summer	and heat	and Cold	and harvest	seedtime	the earth	remains	ever	While
Conj-w N-ms	Conj-w N-ms	Conj-w N-ms	Conj-w N-ms	Conj-w N-ms	Conj-w N-ms	N-ms	Art N-fs	N-mpc	N-msc	Adv

7673 [e]	3808 [e]	3915 [e]
yiš·bō·tū.	lō	wā·lay·lah
וַיִּשְׁבְּתוּ:	לֹא	וְלַיְלָה
shall cease	not	and night
V-Qal-Imperf-3mp	Adv-NegPrt	Conj-w N-ms

1. Several things seem to have changed due to the Flood in these verses:
 - a. Seasons
 - b. Animal behavior
 - c. Human judicial system
 - d. Human diet
 - e. Rainbow, light reflection, atmosphere
 - f. Flooding the earth with water is no longer an option
 - g. God makes a covenant

9:1-7 = What Man must do
9:8-17 = What God must do

9:1 – And God blessed Noah and his sons and said to them, “Be fruitful and multiply and fill the earth.

6509 [e] pə-rū	lā-hem	559 [e] way-yō-mer	1121 [e] bā-nāw;	853 [e] we-'eṭ-	5146 [e] nō-ah	853 [e] 'eṭ-	430 [e] 'è-lō-hīm,	1288 [e] way-bā-rek
פְּרוּ	לָהֶם	וַיֹּאמֶר	בְּנָיו	וְאֵת-	נֹחַ	אֶת-	אֱלֹהִים	וַיְבָרֶךְ
Be fruitful	to them	and said	his sons	and	Noah	-	God	So blessed
V-Qal-Imp-mp	Prep 3mp	Conj-w V-Qal-Conseclmp-3ms	N-mpc 3ms	Conj-w DirObjM	N-proper-ms	DirObjM	N-mp	Conj-w V-Piel-Conseclmp-3ms

776 [e] hā-'ā-reṣ.	853 [e] 'eṭ-	4390 [e] ū-mil-'ū	7235 [e] ū-rə-bū
וְהָאָרֶץ:	אֶת-	וּמְלֵאוּ	וּרְבוּ
the earth	-	and fill	and multiply
Art N-fs	DirObjM	Conj-w V-Qal-Imp-mp	Conj-w V-Qal-Imp-mp

9:2 – The fear of you and the dread of you shall be upon every beast of the earth and upon every bird of the heavens, upon everything that creeps on the ground and all the fish of the sea. Into your hand they are delivered.

8064 [e] haš-šā-mā-yim;	5775 [e] 'ō-wḅ	3605 [e] kāl-	5921 [e] we-'al	776 [e] hā-'ā-reṣ.	2416 [e] ḥay-yat	3605 [e] kāl-	5921 [e] 'al	1961 [e] yih-yeh,	2844 [e] we-ḥit-tə-kem	4172 [e] ū-mō-w-ra-'ā-kem
הַשָּׁמַיִם	עוֹף	כָּל-	וְעַל	הָאָרֶץ	חַיַּת	כָּל-	עַל	יִהְיֶה	וְחִתְּכֶם	וּמִוְרָאֲכֶם
of the air	bird	every	and on	of the earth	beast	every	on	shall be	and the dread of you	And the fear of you
Art N-mp	N-msc	N-msc	Conj-w Prep	Art N-fs	N-fsc	N-msc	Prep	V-Qal-Imperf-3ms	Conj-w N-msc 2mp	Conj-w N-msc 2mp

5414 [e] nit-tā-nū.	3027 [e] be-yed-kem	3220 [e] hay-yām	1709 [e] dā-gê	3605 [e] ū-ḅə-kāl	127 [e] hā-'ā-dā-māh	7430 [e] tir-mōś	834 [e] 'ā-šer	3605 [e] be-kōl
נִתְּנוּ:	בְּיַדְכֶם	הַיָּם	דָּגֵי	וּבְכָל-	הָאֲדָמָה	תִּרְמָשׁ	אֲשֶׁר	כָּל-
they are given	Into your hand	of the sea	the fish	and on all	[on] the earth	move	that	on all
V-Nifal-Perf-3cp	Prep-b N-fsc 2mp	Art N-ms	N-mpc	Conj-w, Prep-b N-msc	Art N-fs	V-Qal-Imperf-3fs	Pro-r	Prep-b N-ms

1. In the Gilgamesh Epic the wildman Enkidu /en-kee-doo/ who sought out King Gilgamesh and became his friend had previously lived with the animals and communicated with them. Once Enkidu became civilized and traveled with Gilgamesh the animals were afraid of him and ran from him.
 - a. Before Enkidu was civilized, he ate grass and lived with the animals.
 - b. This is typical of Mesopotamian literature.
2. Meat in the ancient world was a delicacy
 - a. eaten at special occasions
 - b. used in religious ceremonies
3. This verse is close to 1:28-30, but includes two changes:
 - a. Having dominion over the living creatures is replaced with the promise that the creatures will fear and dread human beings.
 - b. Previous people were to eat plants, humans are now given permission to eat meat.

9:3 – Every moving thing that lives shall be food for you. And as I gave you the green plants, I give you everything.

3605 [e] kōl.	853 [e] 'eṭ-	5414 [e] lā-kem	6212 [e] nā-tat-tī	3418 [e] kə-ye-req	402 [e] lə-'āk-lāh	1961 [e] yih-yeh	2416 [e] lā-kem	1931 [e] hay,	834 [e] hū-	834 [e] 'ā-šer	7431 [e] re-meś	3605 [e] kāl-
כָּל:	אֶת-	לָכֶם	נָתַתִּי	קִנְיֶיךָ	לְאֲכֹלָהּ	יִהְיֶה	לָכֶם	חַי	הוּא-	אֲשֶׁר	רֹמֵשׁ	כָּל-
all things	-	you	have I given	herbs just as the green	for food	shall be	for you	lives	it	that	moving thing	Every
N-ms	DirObjM	Prep 2mp	V-Qal-Perf-1cs	N-ms	Prep-k N-ms	Prep-l N-fs	V-Qal-Imperf-3ms	Prep 2mp	N-ms	Pro-3ms	Pro-r	N-ms

9:4 – **But you shall not eat flesh with its life, that is, its blood.**

398 [e]	3808 [e]	1818 [e]	5315 [e]	1320 [e]	389 [e]
tō·kê·lū.	lō	dā·mōw	bə·nap·šōw	bā·sār	'aḵ-
תֹּאכְלוּ:	לֹא	דָמוֹ	בְּנַפְשׁוֹ	בְּשָׂרָה	אֲךָ 4
you shall eat	not	blood	with its life	flesh	But
V-Qal-Imperf-2mp	Adv-NegPrt	N-msc 3ms	Prep-b N-fsc 3ms	N-ms	Adv

1. Not eating the blood:
 - a. Honored the life of the animal
 - b. Guaranteed the animal was not still alive
2. Draining the blood was practiced in Levitical law, but has not been found to be a practice in the ancient Near Eastern literature
3. This was violated in First Samuel 14:31-35 by King Saul’s men after they defeated the Philistines:

“They struck down the Philistines that day from Michmash to Aijalon. And the people were very faint. The people pounced on the spoil and took sheep and oxen and calves and slaughtered them on the ground. And the people ate them with the blood. Then they told Saul, “Behold, the people are sinning against the Lord by eating with the blood.” And he said, “You have dealt treacherously; roll a great stone to me here.” And Saul said, “Disperse yourselves among the people and say to them, ‘Let every man bring his ox or his sheep and slaughter them here and eat, and do not sin against the Lord by eating with the blood.’” So every one of the people brought his ox with him that night and they slaughtered them there. And Saul built an altar to the Lord; it was the first altar that he built to the Lord.”

9:5 – **And for your lifeblood I will require a reckoning: from every beast I will require it and from man. From his fellow man I will require a reckoning for the life of man.**

1875 [e]	2416 [e]	3605 [e]	3027 [e]	1875 [e]	5315 [e]	1818 [e]	853 [e]	389 [e]
'ed·rə·šen·nū;	ḥay·yah	kal-	mī·yad	'ed·rōš,	lə·nap·šō·tê·kem	dim·kem	'et-	wə·'aḵ
אֲדַרְשֶׁנּוּ	חַיָּה	כָּל־	מִיַּד	אֲדַרְשׁ	לְנַפְשׁוֹתֵיכֶם	דַּמְכֶם	אֶת־	וְאַךְ 5
I will require it	beast	of every	from the hand	will I require [an accounting]	of your lives	the blood	-	And surely
V-Qal-Imperf-1cs 3mse	N-fs	N-msc	Prep-m N-fsc	V-Qal-Imperf-1cs	Prep-l N-fpc 2mp	N-msc 2mp	DirObjM	Conj-w Adv

120 [e]	5315 [e]	853 [e]	1875 [e]	251 [e]	376 [e]	3027 [e]	120 [e]	3027 [e]
hā·'ā·dām.	ne·peš	'et-	'ed·rōš	'ā·hīw,	'iš	mī·yad	hā·'ā·dām,	ū·mī·yad
הָאָדָם:	נַפְשׁוֹ	אֶת־	אֲדַרְשׁ	אֶחָיו	אִישׁ	מִיַּד	הָאָדָם	וּמִיַּד
of man	the life	-	I will require	brother	of every man's	From the hand	of man	and from the hand
Art N-ms	N-fsc	DirObjM	V-Qal-Imperf-1cs	N-msc 3ms	N-msc	Prep-m N-fsc	Art N-ms	Conj-w, Prep-m N-fsc

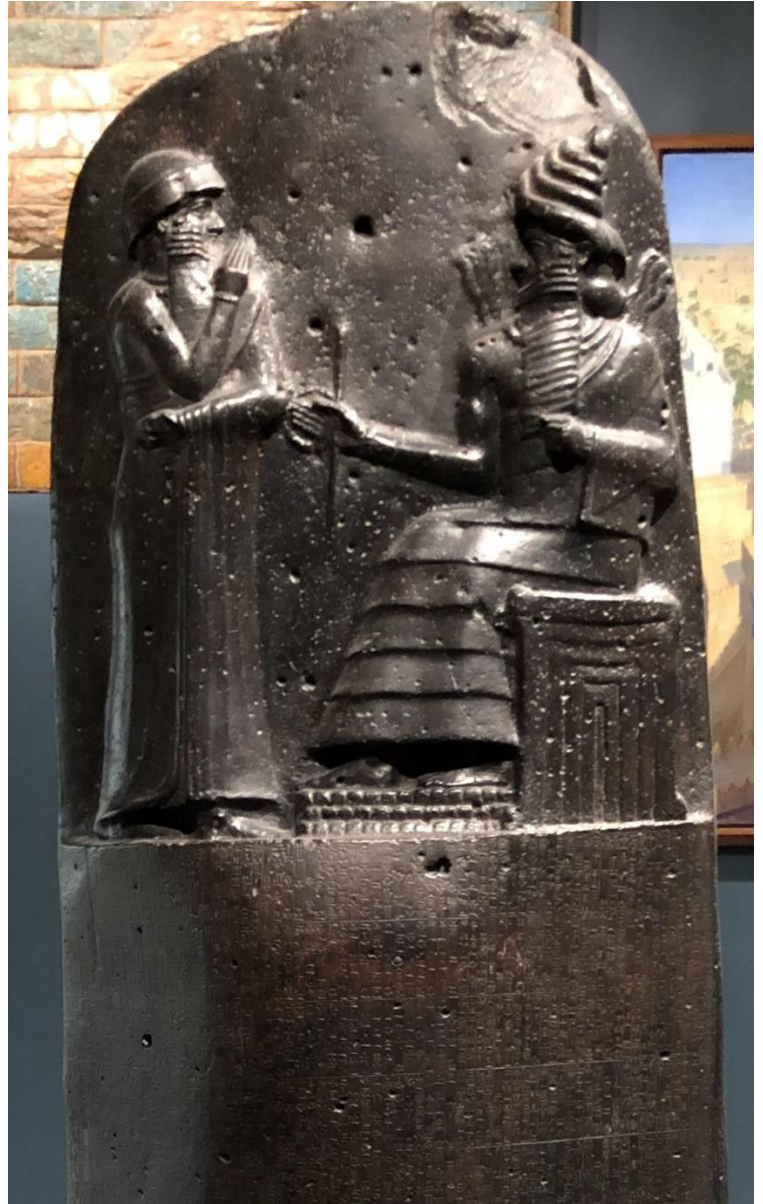
1. Continuing on the line of killing and blood, there are different laws and expectations for human killing and human blood.
2. An animal that kills a man and a man who kills a man will be held accountable by human judicial system
3. Lamech’s seventy-sevenfold vengeance is tempered
4. God’s personal responsibility for avenging Cain’s murder of Abel is moved into human courts.

5. Since man is in the image of God, an attack on man is seen as an attack on God.
 - a. Innocent man is not to be harmed
 - b. Guilty must be considered for punishment

9:6 – **“Whoever sheds the blood of man,
by man shall his blood be shed,
for God made man in his own image.**

120 [e]	853 [e]	6213 [e]	430 [e]	6754 [e]	3588 [e]	8210 [e]	1818 [e]	120 [e]	120 [e]	1818 [e]	8210 [e]
hā-'ā-dām.	'eṭ-	'ā-śāh	'ē-lo-hīm,	be-še-lem	kī	yiš-ša-pēk;	dā-mōw	bā-'ā-dām	hā-'ā-dām,	dam	šo-pēk
הָאָדָם׃	אֶת-	עָשָׂה	אֱלֹהִים	בְּצַלְמֹ	בְּיַ	יִשְׁפֹּךְ	דָּמוֹ	בְּאִדָּם	הָאָדָם	הַדָּם	שֹׁפֵךְ
man	-	He made	of God	in the image	for	shall be shed	his blood	by man	of man	the blood	Whoever sheds
Art N-ms	DirObjM	V-Qal-Perf-3ms	N-mp	Prep-b N-msc	Conj	V-Nifal-Imperf-3ms	N-msc 3ms	Prep-b, Art N-ms	Art N-ms	N-msc	V-Qal-Prctpl-msc

1. Punishing a man for murder is no longer reserved for God alone, but placed within the realm of the human judicial system.
 - a. This may be the beginning of a judicial system
 - b. This may be the beginning of what led to things like the Code of Hammurabi found on the Hammurabi Stele



9:7 – **And you, be fruitful and multiply, increase greatly on the earth and multiply in it.”**

	7235 [e]	776 [e]	8317 [e]	7235 [e]	6509 [e]	859 [e]	
s	bah.	ū-rə-bū-	bā'ā-reš	šir-šū	ū-rə-bū;	pə-rū	wə'at-tem
ס	בה:	ורבו	בארץ	שרצו	ורבו	פרו	ואתם
-	in it	and multiply	in the earth	bring forth abundantly	and multiply	be fruitful	And as for you
Punc	Prep 3fs	Conj-w V-Qal-Imp-mp	Prep-b, Art N-fs	V-Qal-Imp-mp	Conj-w V-Qal-Imp-mp	V-Qal-Imp-mp	Conj-w Pro-2mp

1. “you” is plural
2. Man’s fruitfulness and multiplication is God’s plan. This is contrary to God’s Flood that removed man from the earth.

9:8 – **Then God said to Noah and to his sons with him,**

559 [e]	854 [e]	1121 [e]	413 [e]	5146 [e]	413 [e]	430 [e]	559 [e]
lê-môr.	'it-tôw	bā-nāw	wə'el-	nō-ah,	'el-	'ē-lō-hîm	way-yō-mer
לומר:	אתו	בניו	ואל	נח	אל	אלהים	ויאמר
saying	with him	his sons	and to	Noah	to	God	And spoke
Prep-I V-Qal-Inf	Prep 3ms	N-mpc 3ms	Conj-w Prep	N-proper-ms	Prep	N-mp	Conj-w V-Qal-Conseclmp-3ms

1. Noah (along with his sons) is a type of a new Adam. A new start.

9:9 – **Behold, I establish my covenant with you and your offspring after you,**

310 [e]	2233 [e]	854 [e]	854 [e]	1285 [e]	853 [e]	6965 [e]	2005 [e]	589 [e]
'a-hā-ré-ķem.	zar-'ā-ķem	wə'eṭ-	'it-tə-ķem;	bə-rī-tî	'eṭ-	mê-qîm	hin-nî	wa-'ā-nî
אחריכם:	ורצקם	ואת	אתכם	בריתי	את	מקים	הנני	ואני
after you	your descendants	and with	with you	My covenant	-	establish	behold	and I
Prep 2mp	N-msc 2mp	Conj-w Prep	Prep 2mp	N-fsc 1cs	DirObjM	V-Hifil-Prtcpl-ms	Interjection 1cs	Conj-w Pro-1cs

1. First covenant in Genesis
2. A covenant binds two parties
3. This covenant includes the animals and all mankind
4. The covenant God makes is to promise he will not flood the earth to destroy all people again.
5. Point: There is no need to fear, prepare or anticipate another worldwide flood
6. Thus, men who do not believe God or do not trust God will in the near future prepare themselves to avoid being destroyed by another flood
7. Covenants have signs

9:10 – **and with every living creature that is with you, the birds, the livestock, and every beast of the earth with you, as many as came out of the ark; it is for every beast of the earth.**

2416 [e]	3605 [e]	929 [e]	5775 [e]	854 [e]	834 [e]	2416 [e]	5315 [e]	3605 [e]	854 [e]
ḥay-yat	ū-bə-ķāl	bab-bə-hē-māh	bā'ō-wp	'it-tə-ķem,	'ā-šer	ha-ḥay-yāh	ne-peš	kāl-	wə'ēt
חית	ובכל	בהמה	בעוף	אתכם	אשר	החיה	גפוש	כל	ואת
beast	and every	the livestock	the birds	with you	that [is]	living	creature	every	and with
N-fsc	Conj-w, Prep-b N-msc	Prep-b, Art N-fs	Prep-b, Art N-ms	Prep 2mp	Pro-r	Art Adj-fs	N-fs	N-msc	Conj-w Prep

776 [e]	2416 [e]	3605 [e]	8392 [e]	3318 [e]	3605 [e]	854 [e]	776 [e]
hā'ā-reš.	ḥay-yat	lə-ķōl	hat-tē-ḇāh,	yō-šə'ē	mik-kōl	'it-tə-ķem;	hā'ā-reš
הארץ:	חית	לכל	התבה	יצאי	מכל	אתכם	הארץ
of the earth	beast	every	of the ark	that go out	of all	with you	of the earth
Art N-fs	N-fsc	Prep-I N-msc	Art N-fs	V-Qal-Prtcpl-mpc	Prep-m N-ms	Prep 2mp	Art N-fs

9:11 – **I establish my covenant with you, that never again shall all flesh be cut off by the waters of the flood, and never again shall there be a flood to destroy the earth.”**

5750 [e]	1320 [e]	3605 [e]	3772 [e]	3808 [e]	854 [e]	1285 [e]	853 [e]	6965 [e]
'ō-wd	bā-sār	kāl-	yik-kā-rêt	wə-lō-	'it-tə-kem,	bə-rī-tî	'et-	wa-hă-qi-mō-tî
עוד	בָּשָׂר	כָּל-	יִכָּרֵת	וְלֹא :	אִתְּכֶם	בְּרִיתִי	אֶת-	וְהִקְמַתִּי
again	flesh	all	shall be cut off	and Never	with you	My covenant	-	Thus I establish
Adv	N-ms	N-msc	V-Nifal-Imperf-3ms	Conj-w Adv-NegPrt	Prep 2mp	N-fsc 1cs	DirObjM	Conj-w V-Hifil-ConjPerf-1cs

776 [e]	7843 [e]	3999 [e]	5750 [e]	1961 [e]	3808 [e]	3999 [e]	4325 [e]
hā-'ā-reš.	lə-ša-hêt	mab-bûl	'ō-wd	yih-yeh	wə-lō-	ham-mab-bûl;	mim-mé
הָאָרֶץ:	לְשַׁחַת	מַבּוּל	עוֹד	יִהְיֶה	וְלֹא -	הַמַּבּוּל	מִמֵּי
the earth	to destroy	a flood	again	shall there be	and never	of the flood	by the waters
Art N-fs	Prep-I V-Piel-Inf	N-ms	Adv	V-Qal-Imperf-3ms	Conj-w Adv-NegPrt	Art N-ms	Prep-m N-mpc

9:12 – **And God said, “This is the sign of the covenant that I make between me and you and every living creature that is with you, for all future generations:**

996 [e]	5414 [e]	589 [e]	834 [e]	1285 [e]	226 [e]	2063 [e]	430 [e]	559 [e]
bê-nî	nō-tên,	'ă-nî	'ă-šer-	hab-bə-rît	'ō-wt-	zōt	'ē-lō-hîm,	way-yō-mer
בֵּינִי	נָתַן	אֲנִי	אֲשֶׁר-	הַבְּרִית	אוֹת-	זֹאת	אֱלֹהִים	וַיֹּאמֶר
between Me	make	I	which	of the covenant	the sign	this [is]	God	And said
Prep 1cs	V-Qal-Prtcpl-ms	Pro-1cs	Pro-r	Art N-fs	N-csc	Pro-fs	N-mp	Conj-w V-Qal-ConseclImperf-3ms

5769 [e]	1755 [e]	854 [e]	834 [e]	2416 [e]	5315 [e]	3605 [e]	996 [e]	996 [e]
'ō-w-lām.	lə-dō-rōt	'it-tə-kem;	'ă-šer	hay-yāh	ne-peš	kāl-	ū-bên	ū-bē-nê-kem,
עוֹלָם:	לְדֹרֹת	אִתְּכֶם	אֲשֶׁר	חַיָּה	נֶפֶשׁ	כָּל-	וּבֵין	וּבֵינֵיכֶם
perpetual	for generations	with you	that [is]	living	creature	every	and	and you
N-ms	Prep-I N-mpc	Prep 2mp	Pro-r	Adj-fs	N-fs	N-msc	Conj-w Prep	Conj-w Prep 2mp

9:13 – **I have set my bow in the cloud, and it shall be a sign of the covenant between me and the earth.**

776 [e]	996 [e]	996 [e]	1285 [e]	226 [e]	1961 [e]	6051 [e]	5414 [e]	7198 [e]	853 [e]
hā-'ā-reš.	ū-bên	bê-nî	bə-rît,	lə-'ō-wt	wə-hā-ye-tāh	be-'a-nān;	nā-tat-tî	qaš-tî	'et-
הָאָרֶץ:	וּבֵין	בֵּינִי	בְּרִית	לְאוֹת	וְהָיְתָה	בַּעֲנַן	נָתַתִּי	קֶשֶׁתִּי	אֶת-
the earth	and	between Me	of the covenant	for the sign	and it shall be	in the cloud	I set	My rainbow	-
Art N-fs	Conj-w Prep	Prep 1cs	N-fs	Prep-I N-csc	Conj-w V-Qal-ConjPerf-3fs	Prep-b, Art N-ms	V-Qal-Perf-1cs	N-fsc 1cs	DirObjM

קֶשֶׁת = qesheth = "a bow" used for hunting or battle

1. The Gilgamesh Epic mentions that the goddess Ishtar wore a necklace with lapis lazuli /la-puhs la-zuh-lee/ (semiprecious stone valued for its deep blue color) to remember an oath she took to never forget the days of the flood.
2. Here the god Ashur reaches out of the sky with his bow in his hand



9:14 – **When I bring clouds over the earth and the bow is seen in the clouds,**

6051 [e]	7198 [e]	7200 [e]	776 [e]	5921 [e]	6051 [e]	6049 [e]	1961 [e]
be-'ā-nān.	haq-qe-šet	we-nir-'ā-tāh	hā-'ā-reš;	'al-	'ā-nān	bē-'an-nī	we-hā-yāh
בְּעֲנַן:	הַקֶּשֶׁת	וְנִרְאָתָהּ	הָאָרֶץ	עַל-	עַנָּן	בְּעֲנַנִּי	וְהָיָה
in the cloud	the rainbow	that shall be seen	the earth	over	a cloud	when I bring	And it shall be
Prep-b, Art N-ms	Art N-fs	Conj-w V-Nifal-ConjPerf-3fs	Art N-fs	Prep	N-ms	Prep-b V-Piel-Inf 1cs	Conj-w V-Qal-ConjPerf-3ms

9:15 – I will remember my covenant that is between me and you and every living creature of all flesh. And the waters shall never again become a flood to destroy all flesh.

2416 [e]	5315 [e]	3605 [e]	996 [e]	996 [e]	996 [e]	834 [e]	1285 [e]	853 [e]	2142 [e]
hay-yāh	ne-peš	kāl-	ū-bên	ū-bê-nê-ken,	bê-nī	'ā-šer	bē-rī-tī,	'et-	wə-zā-ka-rī-tī
חַיָּה	כָּל־	וּבֵין	וּבֵינֵינוּ	בֵּינִי	אֲשֶׁר	בְּרִיתִי	אֶת-	וְזָכַרְתִּי	
living creature	every	and	and you	between Me	which [is]	My covenant	-	and I will remember	
Adj-fs	N-fs	N-msc	Conj-w Prep	Conj-w Prep 2mp	Prep 1cs	Pro-r	N-fsc 1cs	DirObjM	Conj-w V-Qal-ConjPerf-1cs

1320 [e]	3605 [e]	7843 [e]	3999 [e]	4325 [e]	5750 [e]	1961 [e]	3808 [e]	1320 [e]	3605 [e]
bā-šār.	kāl-	le-ša-hêt	le-mab-būl,	ham-ma-yim	'o-wd	yih-yeh	we-lō-	bā-šār;	bē-kāl
בָּשָׂר:	כָּל־	לְשַׁחַת	לְמַבּוּל	הַמַּיִם	עוֹד	יִהְיֶה	וְלֹא-	בָּשָׂר	בְּכָל־
flesh	all	to destroy	a flood	the waters	again	shall become	and never	flesh	of all
N-ms	N-msc	Prep-I V-Piel-Inf	Prep-I N-ms	Art N-mp	Adv	V-Qal-Imperf-3ms	Conj-w Adv-NegPrt	N-ms	Prep-b N-msc

1. The rainbow, the sign of the covenant, is said to be for God's benefit. To remind him not to flood the earth again.

9:16 – When the bow is in the clouds, I will see it and remember the everlasting covenant between God and every living creature of all flesh that is on the earth.”

5769 [e]	1285 [e]	2142 [e]	7200 [e]	6051 [e]	7198 [e]	1961 [e]
'o-w-lām,	bē-rīt	liz-kōr	ū-rē-'ī-tī-hā,	be-'a-nān;	haq-qe-šet	we-hā-ye-tāh
עוֹלָם	בְּרִית	לִזְכּוֹר	וְרִאִיתִיהָ	בְּעֲנַן	הַקֶּשֶׁת	וְהָיָתָה
everlasting	the covenant	to remember	and I will look on it	in the cloud	the rainbow	And shall be
N-ms	N-fsc	Prep-I V-Qal-Inf	Conj-w V-Qal-ConjPerf-1cs 3fs	Prep-b, Art N-ms	Art N-fs	Conj-w V-Qal-ConjPerf-3fs

776 [e]	5921 [e]	834 [e]	1320 [e]	3605 [e]	2416 [e]	5315 [e]	3605 [e]	996 [e]	430 [e]	996 [e]
hā-'ā-reš.	'al-	'ā-šer	bā-šār	bē-kāl	hay-yāh,	ne-peš	kāl-	ū-bên	'ē-lō-hīm,	bên
הָאָרֶץ:	עַל-	אֲשֶׁר	בָּשָׂר	בְּכָל־	חַיָּה	כָּל־	כָּל־	וּבֵין	אֱלֹהִים	בֵּין
the earth	on	that [is]	flesh	of all	living creature	every	every	and	God	between
Art N-fs	Prep	Pro-r	N-ms	Prep-b N-msc	Adj-fs	N-fs	N-msc	Conj-w Prep	N-mp	Prep

9:17 – God said to Noah, “This is the sign of the covenant that I have established between me and all flesh that is on the earth.”

6965 [e]	834 [e]	1285 [e]	226 [e]	2063 [e]	5146 [e]	413 [e]	430 [e]	559 [e]
hā-qi-mō-tī,	'ā-šer	hab-bē-rīt	'ō-wt-	zōt	nō-aḥ;	'el-	'ē-lō-hīm	way-yō-mer
הִקְמַתִּי	אֲשֶׁר	הַבְּרִית	אֹתָהּ	זֹאת	נֹחַ	אֶל-	אֱלֹהִים	וַיֹּאמֶר
I have established	which	of the covenant	the sign	this [is]	Noah	to	God	And said
V-Hifil-Perf-1cs	Pro-r	Art N-fs	N-csc	Pro-fs	N-proper-ms	Prep	N-mp	Conj-w V-Qal-ConseclImperf-3ms

776 [e]	5921 [e]	834 [e]	1320 [e]	3605 [e]	996 [e]	996 [e]	
ḡ	hā-'ā-reš.	'al-	'ā-šer	bā-šār	kāl-	bē-nī	
פ	הָאָרֶץ:	עַל-	אֲשֶׁר	בָּשָׂר	כָּל־	וּבֵין	
-	the earth	on	that [is]	flesh	all	and	
Punc	Art N-fs	Prep	Pro-r	N-ms	N-msc	Conj-w Prep	Prep 1cs